

投票權

有犯罪紀錄者



資格要求

若您符合以下資格就可以登記投票並投票：

- 美國公民以及加州居民，
- 在選舉日時年滿18歲或以上，
- 目前未因重罪定罪在州或聯邦監獄服刑或假釋，而且
- 目前沒有被法庭認定為精神上無行為能力而禁止投票 (詳情請看[投票權：受制於監護的人](#) (Voting Rights: Persons Subject to Conservatorship))。

有資格登記與投票的犯罪紀錄者：

- 在縣監牢：
 - 服輕罪刑 (輕罪絕對不會影響您的投票權)
 - 在監牢服刑作為緩刑條件 (輕罪或重罪)
 - 服監牢重罪刑
 - 等候審判
- 處於緩刑
- 處於強行管制
- 處於釋放後社區管制
- 處於聯邦監督釋放
- 獲得少年犯監護判決

無資格登記與投票的犯罪紀錄者：

- 目前被監禁在：
 - 州監獄
 - 聯邦監獄
- 目前在縣監牢或其他矯治設施服州監獄的重罪刑期*
- 目前處於加州矯治與勒戒局的假釋
 - 假釋期滿後，您的投票權恢復，但是您必須在[RegisterToVote.ca.gov](#)或是使用紙張選民登記卡重新登記。

額外資訊

根據2011年的《刑事司法整治法》(《整治》)，特別是《加州刑法》第1170(h)款，低級重罪判至縣監牢服刑並(或)由縣緩刑局而不是州監獄管制。整治對被判有罪者的投票權造成一些混淆。上表解釋了誰有資格以及誰無資格在加州登記投票。

*《加州刑法》第2910款允許加州矯治與勒戒局(CDCR)與地方政府協議將重罪犯監禁在縣監牢或其他矯治設施。在地方監牢或其他設施服州監獄刑期的人不可以登記與投票。欲瞭解更多資訊，請瀏覽CDCR網站www.cdcr.ca.gov/realignment/index.html。

問題

如果您不確定您所服的刑期，請詢問您的緩刑官、假釋官或矯治設施的工作人員。



California Secretary of State Alex Padilla

Tel 916.657.2166 | Fax 916.653.3214 | www.sos.ca.gov

如何登記投票

您可以向州務卿或您的縣立選舉辦事處索取選民登記卡。如果您正在監牢服刑，而您有資格投票，將有權得到一張選民登記卡。

您也可在州務卿的網站RegisterToVote.ca.gov登記投票。您的登記申請表必須在選舉日前至少十五 (15) 天收到，才有資格在該次選舉投票。在由您的縣立選舉官員主持的選舉中，您可以在15天的選民登記截止日期過後在您的縣立選舉辦公室進行「條件性」臨時登記及投票。如需更多資訊，請前往州務卿的條件性登記與投票網頁 (www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/conditional-voter-reg/) 或聯絡您的縣立選舉官員。

您的登記卡和投票資料有英文、中文、印地文、日文、高棉文、韓文、西班牙文、泰加祿文、泰文和越南文版。選民登記卡可在大多數公共圖書館和政府辦公室獲取。參見州和地方選舉辦事處聯繫資訊清單。

郵寄投票

如果您已在目前的住址登記投票，您可以聯繫您的縣立選舉辦事處索取郵寄投票選票申請表。在您收到郵寄投票選票申請表後，您必須在選舉日前至少七 (7) 天填寫並交回您的縣立選舉辦事處。

如果您沒有在目前住址登記投票，您可以在州務卿網站RegisterToVote.ca.gov登記或重新登記投票，並索取郵寄投票選票。

解除羈押

如果您已索取郵寄投票選票，但是在收到選票之前尚未解除羈押，您仍然可以投票。只需到您住址的投票所或是您辦理登記之縣的任何投票所，投出臨時選票。

如果您變更姓名、住址、郵寄地址或政黨偏好，您必須填寫新的選民登記卡。

資源

如需更多資訊，請聯絡您的縣立選舉辦事處或加州州務卿：

選民熱線

English	(800) 345-VOTE (8683)
Español / Spanish	(800) 232-VOTA (8682)
Chinese / 中文	(800) 339-2857
Hindi / हिन्दी	(888) 345-2692
Japanese / 日本語	(800) 339-2865
Khmer / ខ្មែរ	(888) 345-4917
Korean / 한국어	(866) 575-1558
Tagalog	(800) 339-2957
Thai / ภาษาไทย	(855) 345-3933
Vietnamese / Việt ngữ	(800) 339-8163
TTY/TDD	(800) 833-8683

加州縣立選舉辦事處

ALAMEDA

1225 Fallon Street, Room G-1
Oakland, CA 94612
(510) 272-6933

ALPINE

P.O. Box 158
Markleeville, CA 96120
(530) 694-2281

AMADOR

810 Court Street
Jackson, CA 95642
(209) 223-6465

BUTTE

155 Nelson Ave
Oroville, CA 95965-3411
(530) 538-7761

CALAVERAS

891 Mountain Ranch Road
San Andreas, CA 95249
(209) 754-6376

COLUSA

546 Jay Street, Suite 200
Colusa, CA 95932
(530) 458-0500

CONTRA COSTA

P.O. Box 271
Martinez, CA 94553
(925) 335-7800

DEL NORTE

981 H Street, Room 160
Crescent City, CA 95531
(707) 465-0383

EL DORADO

P.O. Box 678001
Placerville, CA 95667
(530) 621-7480

FRESNO

2221 Kern Street
Fresno, CA 93721
(559) 600-8683

GLENN

516 W. Sycamore Street
Willows, CA 95988
(530) 934-6414

HUMBOLDT

2426 6th Street
Eureka, CA 95501
(707) 445-7481

IMPERIAL

940 W. Main Street, Suite 206
El Centro, CA 92243
(442) 265-1060

INYO

P.O. Drawer F
Independence, CA 93526
(760) 878-0224

KERN

1115 Truxtun Avenue
Bakersfield, CA 93301
(661) 868-3590

KINGS

1400 W. Lacey Blvd.
Hanford, CA 93230
(559) 852-4401

LAKE

255 N. Forbes Street
Lakeport, CA 95453
(707) 263-2372

LASSEN

220 S. Lassen Street, Suite 5
Susanville, CA 96130
(530) 251-8217

LOS ANGELES

P.O. Box 1024
Norwalk, CA 90651-1024
(562) 466-1310

MADERA

200 W. 4th Street
Madera, CA 93637
(559) 675-7720

MARIN

P.O. Box E
San Rafael, CA 94913-3904
(415) 473-6456

MARIPOSA

P.O. Box 247
Mariposa, CA 95338
(209) 966-2007

MENDOCINO

501 Low Gap Road, Rm 1020
Ukiah, CA 95482
(707) 234-6819

MERCED

2222 M Street, Room 14
Merced, CA 95340
(209) 385-7541

MODOC

108 E. Modoc Street
Alturas, CA 96101
(530) 233-6205

MONO

P.O. Box 237
Bridgeport, CA 93517
(760) 932-5537

MONTEREY

P.O. Box 4400
Salinas, CA 93912
(831) 796-1499

NAPA

900 Coombs St Ste 256
Napa, CA 94559
(707) 253-4321

NEVADA

950 Maidu Avenue, Suite 250
Nevada City, CA 95959
(530) 265-1298

ORANGE

P.O. Box 11298
Santa Ana, CA 92711
(714) 567-7600

PLACER

P.O. Box 5278
Auburn, CA 95604
(530) 886-5650

PLUMAS

520 Main Street, Room 102
Quincy, CA 95971
(530) 283-6256

RIVERSIDE

2724 Gateway Drive
Riverside, CA 92507-0918
(951) 486-7200

SACRAMENTO

7000 65th Street, Suite A
Sacramento, CA 95823-2315
(916) 875-6451

SAN BENITO

440 Fifth Street, Room 206
Hollister, CA 95023-3843
(831) 636-4016

SAN BERNARDINO

777 E. Rialto Avenue
San Bernardino, CA 92415-0770
(909) 387-8300

SAN DIEGO

P.O. Box 85656
San Diego, CA 92186-5656
(858) 565-5800

SAN FRANCISCO

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place,
Room 48
San Francisco, CA 94102-4635
(415) 554-4375

SAN JOAQUIN

P.O. Box 810
Stockton, CA 95201
(209) 468-2885

SAN LUIS OBISPO

1055 Monterey Street,
Room D-120
San Luis Obispo, CA 93408
(805) 781-5228

SAN MATEO

40 Tower Road
San Mateo, CA 94402
(650) 312-5222

SANTA BARBARA

P.O. Box 61510
Santa Barbara, CA 93160-1510
(805) 568-2200

SANTA CLARA

P.O. Box 611360
San Jose, CA 95161-1360
(408) 299-8683

SANTA CRUZ

701 Ocean Street,
Room 210
Santa Cruz, CA 95060-4076
(831) 454-2060

SHASTA

P.O. Box 990880
Redding, CA 96099-0880
(530) 225-5730

SIERRA

P.O. Drawer D
Downieville, CA 95936-0398
(530) 289-3295

SISKIYOU

510 N. Main Street
Yreka, CA 96097-9910
(530) 842-8084

SOLANO

675 Texas Street,
Suite 2600
Fairfield, CA 94533
(707) 784-6675

SONOMA

P.O. Box 11485
Santa Rosa, CA 95406-1485
(707) 565-6800

STANISLAUS

1021 I Street, Suite 101
Modesto, CA 95354-2331
(209) 525-5200

SUTTER

1435 Veterans Memorial Circle
Yuba City, CA 95993
(530) 822-7122

TEHAMA

P.O. Box 250
Red Bluff, CA 96080-0250
(530) 527-8190

TRINITY

P.O. Box 1215
Weaverville, CA 96093-1258
(530) 623-1220

TULARE

5951 S. Mooney Blvd.
Visalia, CA 93277
(559) 624-7300

TUOLUMNE

2 S. Green Street
Sonora, CA 95370-4696
(209) 533-5570

VENTURA

800 S. Victoria Avenue,
L-1200
Ventura, CA 93009-1200
(805) 654-2664

YOLO

P.O. Box 1820
Woodland, CA 95776-1820
(530) 666-8133

YUBA

915 8th Street, Suite 107
Marysville, CA 95901-5273
(530) 749-7855